

## 1- IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE L'ENTREPRISE

Nom du produit: **TURBULENCE poudre**  
 Description du produit: Détergent à lessive en poudre  
 Famille de produit: Mélange granuleux  
 Fournisseur/Fabricant: PARALL LTÉE  
 2970 Bergman, Laval, QC, H7L 3P4  
 tel: 450-687-6666 1 800-661-6660 fax: 450-687-7646

En cas d'urgence: CANUTEC (24 heures) (613) 996-6666 (frais virés)

## 2- IDENTIFICATION DES DANGERS

**ATTENTION! IRRITANT POUR LES YEUX ET LA PEAU.**

SIMDUT

aucun symbole.

Protection individuelle suggérée



TMD

Non réglementé

## 3- COMPOSITION ET INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Mélange

Nom	Numéro CAS	%poids	TLV - ACGIH
Carbonate de sodium	497-19-8	60-100	non disp
Métasilicate de sodium	6834-92-0	5-10	non disp
Tétraborate de sodium	1330-43-4	5-10	1 mg/m3
Alcools éthoxylés	68131-39-5	1-5	non disp

## 4- PREMIERS SECOURS

Contact avec les yeux: Enlever les verres de contact. Rincer avec un jet d'eau faible pendant au moins 15 minutes, en soulevant occasionnellement les paupières supérieure et inférieure. Consulter un médecin immédiatement.

Contact avec la peau: Retirer les vêtements. Rincer complètement la peau avec de l'eau. Bien laver les vêtements avant de reporter. Consulter un médecin si des rougeurs sont présentes.

Inhalation: Faire prendre l'air frais.

Ingestion: NE PAS FAIRE VOMIR. Rincer la bouche avec de l'eau et boire beaucoup d'eau et consulter un médecin immédiatement

## 5- MESURES ET LUTTES CONTRE L'INCENDIE

Inflammabilité du produit: Ininflammable, non combustible  
 Point d'éclair: sans objet  
 Moyens d'extinction: sans objet  
 Equipement de protection incendie: sans objet

## 6- MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précaution individuelle:	Porter des lunettes de sécurité, gants de protection étanches et un survêtement. Un respirateur/masque à poussière s'il y a de la fine poussière dans l'air. Ne pas marcher sur le
Précautions environnementales:	Ne pas rejeter dans les canalisations d'égout/les eaux superficielles/les eaux souterraines.
Méthode de nettoyage:	Petit déversement: Ramasser au balai et porte poussière. Rincer à l'eau. Grand déversement: Ramasser à la pelle, contenir et mettre au rebus si la poudre est contaminée. Sinon essayer de réutiliser le produit. Référer à la section 13 pour l'élimination des déchets. Compléter le nettoyage en rinçant avec de l'eau.
Autre information:	Aucune

## 7- MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

Manutention:	Tous le personnel manipulant ce produit doit être formé pour l'utiliser sécuritairement telle que les bonnes pratiques industrielles. Manipuler avec soin.
Matière incompatible:	Agents oxydants et réducteurs forts.
Entreposage:	Conserver le contenant fermé dans un endroit sec et frais. Tenir le couvercle bien fermé. Éviter le gel.

## 8- CONTRÔLE DE L'EXPOSITION ET PROTECTION INDIVIDUELLE

Mesures techniques	Ventillation normale et adéquate
--------------------	----------------------------------

Protection personnelle

Respiratoire:	Aucune généralement requis
Yeux:	Lunettes de sécurité
Mains:	Gants de protection étanches
Vêtements	non applicable
Mesures générales:	aucune autre

## 9- PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Apparence	Poudre granuleuse
Couleur:	blanche à jaunâtre
Odeur:	Linge frais
pH:	11,4 (1%solution)
Densité spécifique:	Non disponible
Point d'ébullition:	Non applicable
Point de fusion/congélation:	Non disponible
Viscosité:	Non applicable
Température d'auto inflammation:	Non disponible
Solubilité:	Soluble dans l'eau chaude ou froide

## 10- STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

Stabilité chimique:	Le produit est stable
Réactions dangereuses:	Le produit n'est pas explosif.
Produit de décomposition	Aucun dans des conditions normales d'entreposage et de manipulation
Matière incompatible:	Consulter section 7

## 11- INFORMATION TOXICOLOGIQUE

**Données:** Il n'existe pas de données pour le produit, seulement pour les ingrédients.

Nom	<u>DL<sub>50</sub></u> (rat, oral)	<u>CL<sub>50</sub></u> (rat, 4h)
Carbonate de sodium	2390mg/kg	non disp
Métabasile de sodium	1280mg/kg	non disp
Tétraborate de sodium	non disp	non disp
Alcools éthyloxylés	2000mg/kg	non disp

**Effets chroniques potentiels sur la santé**

Effets cancérogènes	Aucune donnée
Effets tératogènes	Aucune donnée
Effets sur la reproduction:	Aucune donnée
Produits synergétiques:	Aucune donnée

## 12- INFORMATION SUR L'ÉCOLOGIE

Écotoxicité: (poissons, invertébrés et plantes aquatiques, microorganismes): aucune donnée connue

Biodégradation:	Aucune donnée connue
Effets nocifs divers:	Aucune donnée connue

## 13- CONSIDÉRATIONS LORS DE L'ÉLIMINATION

Élimination des déchets: L'élimination de tous les déchets doit se faire conformément aux règlements locaux, provinciaux et fédéraux.  
Les emballages vides peuvent être réutilisés et recyclés.

## 14- INFORMATION RELATIVE AU TRANSPORT

Classification TMD	Non réglementé comme étant une matière dangereuse
Autre information	Aucune

## 15- INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

SIMDUT (Canada): D2B Matière ayant d'autres effets toxiques / Irritant oculaire  
Catégorie de danger ne nécessitant pas de symbole.

Date d'émission: 2017-03-13

Préparé par Parall Ltée

Références:

1. Les fiches signalétiques du fournisseur.
2. CNESST, Répertoire Toxicologique, Les produits.

Avis au lecteur

Les renseignements contenus dans le présent document ne sont fournis qu'à titre indicatif pour la manutention du produit et ont été rédigés de bonne foi par un personnel technique compétent. Ils ne doivent toutefois pas être considérés comme complets; les méthodes et les conditions d'utilisation et de manutention peuvent s'étendre à d'autres aspects. Toutes les matières peuvent présenter des dangers inconnus et doivent être utilisées avec prudence. Bien que certains dangers soient décrits ici, nous ne pouvons garantir qu'il n'en existe pas d'autres.

Fin de la fiche

1- IDENTIFICATION

Product name:	<b>TURBULENCE powder</b>		
Description:	Powdered laundry detergent		
Product family:	Granular mixture		
Supplier/Manufacturer:	PARALL LTÉE 2970 Bergman, Laval, QC, H7L 3P4 tel: 450-687-6666 1 800-661-6660 fax: 450-687-7646		

In case of emergency: CANUTEC (24 hours) (613) 996-6666 (collect)

2- HAZARDS IDENTIFICATION

**WARNING!** EYE AND SKIN IRRITANT.

<p>WHMIS</p> <p>No symbol</p>	<p>Suggested individual protection</p> 	<p>TDG</p> <p>Not regulated</p>
-------------------------------	--	---------------------------------

3- COMPOSITION/INFORMATION ON INGREDIENTS

Mix

Name	CAS Number	% weight	TLV - ACGIH
Sodium carbonate	497-19-8	60-100	not av
Sodium metasilicate	6834-92-0	5-10	not av
Sodium tetraborate	1330-43-4	5-10	1 mg/m3
Ethoxylated alcohol	68131-39-5	1-5	not av

4- FIRST AID MEASURES

Eye contact:	Remove contact lenses. Rinse with a gentle stream of water for at least 15 minutes, occasionally lifting the upper and lower eyelids. Get medical attention immediately
Skin contact:	Remove clothing. Rinse skin thoroughly with water. Seek medical attention if redness is present. Wash clothing before reuse.
Inhalation:	Raise to fresh air.
Ingestion:	DO NOT INDUCE VOMITING. Wash out with water mouth and drink large quantities of water and get medical attention immediately.

5- FIRE-FIGHTING MEASURES

Flamability of the product:	not flammable, non combustible
Flash point:	not applicable
Extinguishing media:	not applicable
Protection for fire-fighting:	not applicable

6- ACCIDENTAL RELEASE MEASURES

Personal protection:	Wear safety goggles, waterproof gloves and a tracksuit. A respirator/ dust mask if fine dust in the air. Do not walk on the spill.
Environmental precautions:	Prevent from entering sewers, waterways or low areas.
Methods for cleaning:	Small spills: Pick up a broom and dustpan. Rinse with water. Large spill: Shovel, concatenate and throwing away if the powder is contaminated. Otherwise try to reuse Refer to section 13 for waste disposal. Resume cleaning by rinsing with water.
Other information:	None

7- HANDLING AND STORAGE

Handling:	All employees who handle this material should be trained to handle safety as per good industrial practices. Handle with Care.
Incompatibility with:	Strong oxidizing and reducing agents.
Storage:	Keep container closed in a dry cool place. Keep the lid tightly closed. Avoid freezing.

8- EXPOSURE CONTROLS/PERSONAL PROTECTION

Engineering measures:	Normal and suitable airing
-----------------------	----------------------------

Personal protection

Respiratory:	none generally required
Eye:	Safety glasses
Hands:	Waterproof gloves
Chlothing:	non available
General:	none

9- PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance	Granular powder
Color:	white to yellowish
Odour:	Fresh linen
pH:	11,4 (1%solution)
Specific gravity:	Not available
Boiling point:	Not applicable
Freezing point/melting point:	Not available
Viscosity:	Not applicable
Auto ignition temperature:	Not available
Solubility:	Soluble in cold or warm water

## 10- STABILITY AND REACTIVITY

Chemical stability:	The product is stable
Hazardous reactions:	The product is not explosive
Decomposition products:	None under normal conditions of storage and handling
Incompatibility with:	See section 7

## 11- TOXICOLOGICAL INFORMATION

**Datas:** There are no data for the product, only for the ingredients

Name	<u>DL<sub>50</sub> (rat, oral)</u>	<u>CL<sub>50</sub> (rat, 4h)</u>
Sodium carbonate	2390mg/kg	not av
Sodium metasilicate	1280mg/kg	not av
Sodium tetraborate	not av	not av
Ethoxylated alcohol	2000mg/kg	not av

**Chronic health effects**

Carcinogenic effects:	No data
Teratogenic effects:	No data
Reproductive effects:	No data
Synergistic product:	No data

## 12- ECOLOGICAL INFORMATION

Ecotoxicity: (fish, aquatic invertebrates, aquatic plants, microorganisms): no known data

Biodegradability: No known data

Other adverse effects: No known data

## 13- DISPOSAL CONSIDERATIONS

Waste disposal: Disposal of all waste must be done according to local, provincial and federal regulations. Empty packaging can be reused and recycled.

## 14- TRANSPORT INFORMATION

TGD classification: Not regulated as per dangerous goods

Additional information: None

## 15- REGULATORY INFORMATION

WHMIS (Canada): D2B material with other toxic effects / eye irritant  
Hazard category not requiring a symbol.

## 16-OTHER INFORMATION

Date of issue: 2017-03-13

Prepared by Parall Ltée

References:

1. Manufacturer Datasheet
2. CNESST, Toxicological Directory, Products

Notice to reader

The best of our knowledge, the information contained herein is accurate. However, neither the above named supplier nor any of its subsidiaries assumes any liability whatsoever for accuracy of completeness of the information contained herein. Final determination of suitability of any material is the sole responsibility of the user. All materials may present unknown hazards are described herein, we cannot guarantee that these are the only hazards that exist.

End of sheet